

## UTILIZZO DESIGNATO DEL PRODOTTO

Questo apparecchio è destinato esclusivamente a uso domestico, per carichi di biancheria lavabili e centrifugabili in lavatrice.


- Quando si utilizza la lavatrice osservare le indicazioni fornite nelle presenti Istruzioni per l'Uso, nella Guida di Installazione e nella Tabella Programmi.
- Conservare le presenti Istruzioni per l'Uso, la Tabella Programmi e la Guida di Installazione. In caso di cessione della lavatrice, consegnare con essa anche le Istruzioni per l'Uso, la Tabella Programmi e la Guida di Installazione.

## CONSIGLI PER LA SICUREZZA E RACCOMANDAZIONI GENERALI

### 1. Norme di sicurezza

- La lavatrice è predisposta per l'uso in ambiente interno.
- Non conservare liquidi infiammabili accanto all'apparecchio.
- Questa lavatrice può essere utilizzata da bambini di età superiore agli 8 anni e da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali, o con mancanza di esperienza o conoscenza, solo se sorvegliati o se hanno ricevuto istruzioni sull'utilizzo sicuro della lavatrice e ne comprendono i rischi. Non permettere ai bambini di giocare con la lavatrice. Gli interventi di pulizia e manutenzione sulla lavatrice non devono essere eseguiti da bambini che non siano sorvegliati.
- Non utilizzare la lavatrice a temperature inferiori a 5°C.
- Prima di installare un'asciugatrice sopra la lavatrice, contattare il Servizio Assistenza e verificare che ciò sia possibile. Il posizionamento di un'asciugatrice sopra la lavatrice deve essere obbligatoriamente eseguito tramite un apposito kit di sovrapposizione disponibile presso il Servizio Assistenza o i rivenditori autorizzati.
- A seguito dell'installazione, l'accesso o il disinserimento dall'alimentazione di rete devono essere garantiti da un interruttore bipolare.
- Chiudere il rubinetto dell'acqua quando la lavatrice non è in uso.
- Prima di qualsiasi operazione di pulizia e di manutenzione, spegnere la lavatrice o staccare la spina dalla presa di corrente.
- Non forzare l'oblò e non utilizzarlo come gradino.
- Se necessario, è possibile ottenere un cavo di alimentazione sostitutivo richiedendolo al Servizio Assistenza. La sostituzione del cavo di alimentazione deve essere eseguita dal Servizio Assistenza o da un tecnico qualificato per evitare situazioni rischiose.


## 2. Imballaggio

- Il materiale d'imballaggio è riciclabile al 100% ed è contrassegnato dal simbolo del riciclo . Per lo smaltimento del materiale di imballaggio, attenersi alle norme locali in vigore.

## 3. Smaltimento del materiale di imballaggio e rottamazione di lavatrici vecchie

- La lavatrice è stata fabbricata con materiale riciclabile. Lo smaltimento deve avvenire in conformità alle norme locali in vigore sullo smaltimento dei rifiuti.
- Prima di rottamare la lavatrice, eliminare tutti i residui di detersivo e tagliare il cavo di alimentazione per renderla inutilizzabile.
- Questo apparecchio è contrassegnato in conformità alla Direttiva Europea 2002/96/CE sui rifiuti da apparecchiature elettriche ed elettroniche (WEEE - Waste Electrical and Electronic Equipment). Smaltendo questo prodotto in modo corretto si contribuirà a prevenire potenziali danni all'ambiente e alla salute.



Il simbolo  riportato sul prodotto o sulla documentazione di accompagnamento indica che questo apparecchio non deve essere trattato come rifiuto domestico, ma deve essere conferito presso un punto di raccolta predisposto per il riciclaggio delle apparecchiature elettriche ed elettroniche. Lo smaltimento deve essere eseguito in conformità alle normative locali.

Per ulteriori informazioni sul trattamento, il recupero e il riciclo di questo prodotto, contattare l'ufficio locale competente, il servizio di raccolta dei rifiuti domestici o il negozio presso il quale il prodotto è stato acquistato.

## 4. Gelo

Non posizionare la lavatrice in un locale esposto a temperature molto basse. Se ciò fosse necessario, scaricare completamente l'acqua dopo ogni lavaggio:

- Staccare il tubo di carico dal rubinetto dell'acqua e lasciar defluire l'acqua completamente.
- Staccare il tubo di scarico dal sifone o dal lavabo e lasciar defluire l'acqua completamente.
- Scaricare l'acqua rimasta all'interno della macchina seguendo le istruzioni contenute nella sezione "Scarico dell'acqua residua". Con l'aiuto di una seconda persona, inclinare in avanti la lavatrice per lasciar defluire l'acqua completamente.

## 5. Dichiarazione di conformità CE

- L'apparecchio è conforme alle seguenti norme europee:  
2006/95/CE Direttiva Bassa Tensione  
2004/108/CE Direttiva Compatibilità Elettromagnetica

Il Produttore non è responsabile per eventuali danni alla biancheria derivanti da istruzioni non corrette o inadeguate contenute nelle etichette dei capi.

# PER IL PRIMO UTILIZZO

## 1. Apertura dell'imballaggio e ispezione

- Dopo avere rimosso l'imballaggio, controllare che la lavatrice non abbia subito danni durante il trasporto. In caso di dubbio, non utilizzare la lavatrice. Contattare il Servizio Assistenza o il rivenditore locale.
- Il materiale d'imballaggio deve essere tenuto fuori dalla portata dei bambini, in quanto potenziale fonte di pericolo.
- Se l'apparecchio è rimasto esposto a basse temperature prima della consegna, tenerlo per qualche ora a temperatura ambiente prima di metterlo in funzione.

## 2. Rimozione dei bulloni di sicurezza

- La lavatrice è dotata di bulloni di sicurezza al fine di evitare danni durante il trasporto. Prima della messa in funzione della lavatrice, è assolutamente necessario rimuovere i bulloni di sicurezza utilizzati per il trasporto.
- Dopo la rimozione dei bulloni, coprire le aperture con i 4 tappi di plastica forniti in dotazione.

## 3. Installazione della lavatrice

- Rimuovere la pellicola protettiva dal pannello di controllo (se presente).
- Non spostare la lavatrice tenendola per il piano superiore.
- Installare la lavatrice su un pavimento stabile e livellato, possibilmente in un angolo del locale.
- Controllare che tutti e quattro i piedini siano bene in appoggio e stabili sul pavimento e che la posizione della lavatrice sia perfettamente orizzontale (usare una livella a bolla d'aria).
- In caso di installazione su pavimenti in legno o galleggianti, posizionare la lavatrice su un pannello di compensato fissato al pavimento, di almeno 60 x 60 cm e con spessore minimo di 3 cm.
- Verificare che i fori di ventilazione situati nello zoccolo della lavatrice (se presenti) non siano ostruiti da un tappeto o da altro materiale.

## 4. Carico dell'acqua


- Collegare il tubo di carico dell'acqua conformemente alle norme locali in vigore.
- Per i modelli con una sola valvola di ingresso: acqua fredda
- Per i modelli con due valvole di ingresso: sia acqua fredda sia acqua calda oppure solo acqua fredda (vedere la Guida di Installazione).
- Rubinetto dell'acqua: attacco filettato per tubo flessibile di 3/4
- Pressione dell'acqua (pressione di flusso): 100-1000 kPa (1-10 bar).

- Utilizzare solo tubi flessibili nuovi per collegare l'apparecchio alla rete idrica. I tubi usati non devono essere riutilizzati ma devono essere eliminati.
- Per i modelli con alimentazione ad acqua calda: la temperatura di ingresso dell'acqua calda non deve superare i 60°C.

## 5. Scarico acqua

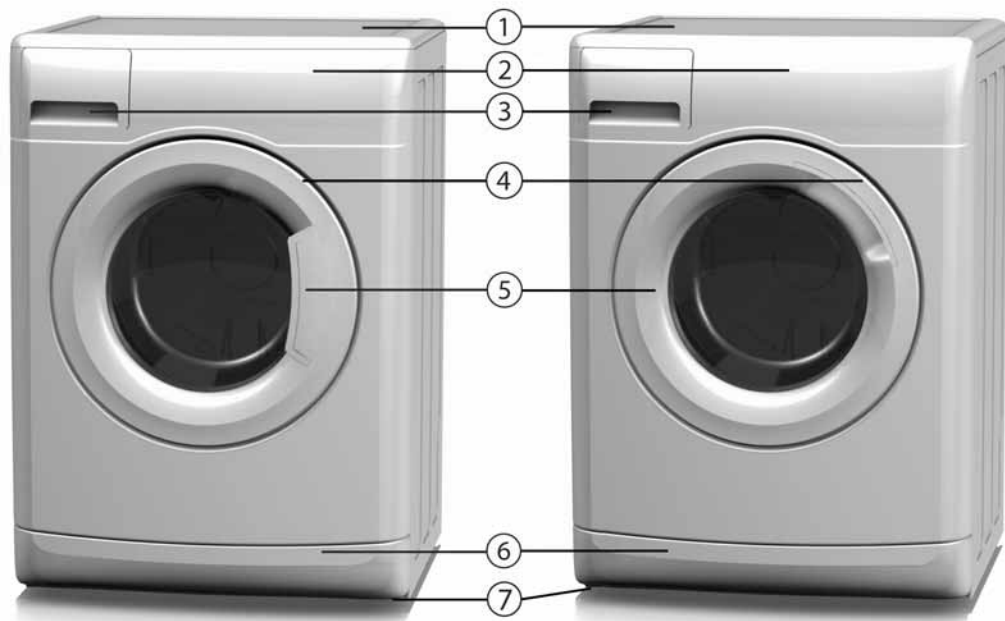
- Collegare il tubo di scarico a un sifone o un altro sfiato per l'acqua di scarico (vedere la Guida di Installazione).
- Se la lavatrice è collegata a un sistema di scarico integrato, assicurarsi che questo sia provvisto di uno sfiato per evitare che la macchina carichi e scarichi l'acqua contemporaneamente (effetto sifone).

## 6. Collegamenti elettrici

- I collegamenti elettrici devono essere effettuati da personale qualificato in conformità alle istruzioni del produttore e alle normative vigenti in materia di sicurezza.
- I dati relativi alla tensione, alla potenza assorbita e alla protezione sono riportati sul lato interno dell'oblò.
- Effettuare il collegamento elettrico mediante una presa con messa a terra installata secondo le norme in vigore. La messa a terra della lavatrice è obbligatoria per legge. Il produttore declina ogni responsabilità per eventuali danni a persone o animali derivanti dalla mancata osservanza delle istruzioni sopra riportate.
- Non utilizzare cavi di prolunga o prese multiple.
- Prima di qualsiasi intervento di manutenzione sulla lavatrice, staccare la spina dalla presa di corrente.
- Non utilizzare la lavatrice se ha subito danni durante il trasporto. Informare il Servizio Assistenza.
- La sostituzione dei cavi elettrici deve essere effettuata esclusivamente dai tecnici del Servizio Assistenza.
- Quando si utilizza un interruttore RCCB, utilizzare solo modelli contrassegnati dal marchio .

# DESCRIZIONE DELLA LAVATRICE

In base al modello:




1. Piano superiore
2. Mascherina comandi.
3. Cassetto del detersivo
4. Targhetta matricola (all'interno dell'oblò)
5. Oblò
6. Accesso alla pompa con filtro e tubo flessibile di scarico di emergenza (se disponibile) dietro lo zoccolo
7. Piedini regolabili

## OBLÒ

Per aprire l'oblò, afferrare l'impugnatura e tirare. Chiudere l'oblò con una leggera pressione, fino allo scatto.

## PRIMA DEL PRIMO CICLO DI LAVAGGIO

Si consiglia di effettuare il primo ciclo di lavaggio senza biancheria per eliminare eventuali residui d'acqua dovuti al ciclo di prova eseguito dal fabbricante.

1. Aprire il rubinetto dell'acqua.
2. Chiudere l'oblò.
3. Versare una piccola quantità di detersivo (max 1/3 della quantità consigliata dal produttore per i capi leggermente sporchi) nella vaschetta utilizzata  per il lavaggio principale.
4. Selezionare e avviare il programma "Sintetici" a 60°C (vedere la Tabella Programmi).

# PREPARAZIONE DEL CICLO DI LAVAGGIO

## 1. Suddividere la biancheria per...

- **Tipo di tessuto / simbolo sull'etichetta del capo**  
Cotoni, fibre miste, tessuti "easy care"/sintetici, lana, capi da lavare a mano.
- **Colore**  
Separare i capi colorati da quelli bianchi. Lavare separatamente i capi colorati nuovi.
- **Dimensioni**  
Introdurre capi di dimensioni diverse nello stesso carico per aumentare l'efficacia del lavaggio e distribuire meglio il peso all'interno del cestello.
- **Delicati**  
Introdurre i capi di piccole dimensioni (ad es. calze di nylon, cinture ecc.) e gli indumenti con ganci (es. reggiseni) in un sacchetto di stoffa o in una federa con cerniera. Rimuovere gli anelli dalle tende oppure chiudere le tende con gli anelli in un sacchetto di stoffa.


## 2. Vuotare le tasche

Monete, spille di sicurezza ecc. possono danneggiare la biancheria, il cestello e la vasca dell'apparecchio.

## 3. Fermagli e chiusure

Chiudere le cerniere, i ganci o i bottoni; legare insieme le cinture o i nastri sciolti.

## Trattamento delle macchie

- Le macchie di latte, uova, sangue ecc. sono solitamente eliminate durante la fase automatica di trattamento enzimatico del programma di lavaggio.
- Per le macchie di vino rosso, caffè, tè, erba, frutta ecc., aggiungere uno smacchiatore nella  vaschetta del lavaggio principale.
- Se necessario, pretrattare le parti molto sporche con uno smacchiatore.


## Tintura e candeggio


- Usare solo tinture e additivi sbiancanti indicati per lavatrici.
- Seguire le istruzioni del fabbricante.
- Le parti in plastica e gomma della lavatrice possono macchiarsi con le tinture o i candeggianti.

## Caricamento della biancheria

1. Aprire l'oblò.
2. Caricare la biancheria nel cestello senza comprimerla. Rispettare i valori di carico indicati nella Tabella Programmi.  
**Nota:** un carico eccessivo riduce l'efficacia del lavaggio e favorisce lo sgualcimento della biancheria.
3. Chiudere l'oblò. Fare attenzione a che la biancheria non rimanga bloccata tra l'oblò e la guarnizione dell'oblò.

# DETERSIVI E ADDITIVI

 **Conservare detersivi e additivi in un luogo asciutto e sicuro, fuori dalla portata dei bambini.**

 **Non usare solventi (ad es. trielina, benzina ecc.). Non lavare in lavatrice tessuti trattati con solventi o liquidi infiammabili..**

**Usare solo detersivi e/o additivi specificamente destinati alle lavatrici per uso domestico.**

**Rispettare le raccomandazioni indicate simboli di lavaggio dei capi da lavare.**

**La scelta del detersivo dipende dai seguenti fattori:**

- Tipo di tessuto
- Colore
- Temperatura di lavaggio suggerita
- Grado e tipo di sporco

| Tipo di carico                         | Tipo di detersivo   |
|--|---|
| Capi bianchi resistenti (freddo-95°C): | detersivi forti con candeggiante                                  |
| Capi bianchi delicati (freddo-40°C):   | detergenti delicati con candeggiante e/o sbiancanti ottici        |
| Colori chiari/ pastello (freddo-60°C): | detergenti con candeggiante e/o sbiancanti ottici                 |
| Colori intensi (freddo-60°C):          | detersivi per capi colorati senza candeggiante/ sbiancanti ottici |
| Nero/colori scuri (freddo-60°C):       | detersivi speciali per capi neri/ scuri                           |

Per i capi che richiedono un trattamento speciale (ad es. lana o microfibre), suggeriamo di utilizzare detersivi speciali, additivi o pretrattanti disponibili sul mercato.

Per ulteriori informazioni, fare riferimento alla pagina Web [www.cleanright.eu](http://www.cleanright.eu).

**Non utilizzare detersivo liquido per il lavaggio principale se è stata attivata l'opzione di prelavaggio.**

**Non utilizzare detersivo liquido quando si seleziona l'inizio/la fine di un ciclo (in base al modello).**

## Dosaggio

Seguire le istruzioni riportate sulla confezione di detersivo. Il dosaggio dipende dai seguenti fattori:

- Grado e tipo di sporco
- Volume del carico
  - pieno carico: seguire le istruzioni del produttore del detersivo.
  - mezzo carico: 3/4 della dose consigliata per il pieno carico.
  - carico ridotto (1 kg circa): 1/2 della dose consigliata per il pieno carico.
- Se non vi sono indicazioni per il carico di lavaggio sulla confezione del detersivo: i produttori di detersivi generalmente riferiscono le proprie dosi consigliate a carichi di 4,5 kg per i detersivi normali e a carichi di 2,5 kg per i detersivi più delicati.
- Durezza dell'acqua (eventualmente, chiedere informazioni all'ente erogatore). L'acqua dolce richiede una quantità minore di detersivo rispetto all'acqua dura.

## Da tenere presente:

Un sovradosaggio del detersivo può causare un'eccessiva formazione di schiuma, diminuendo l'efficacia del lavaggio.

Se rileva un'eccessiva presenza di schiuma, la lavatrice può escludere la centrifuga o prolungare la durata del programma e aumentare il consumo d'acqua (vedere anche le note sulla formazione di schiuma nella sezione "Guida ricerca guasti").

Se la quantità di detersivo è insufficiente, la biancheria tende a risultare grigiasta e può avvenire una calcificazione del sistema di riscaldamento, del cestello e dei tubi.

### Dove introdurre il detersivo e gli additivi

Il cassetto del detersivo è diviso in tre vaschette (fig. "A").

#### Vaschetta del lavaggio principale

- Detersivo per il lavaggio principale
- Smacchiatore
- Anticalcare

#### Vaschetta dell'ammorbidente

- Ammorbidente
- Amido liquido

Versare gli additivi senza superare il livello "MAX".

#### Vaschetta del prelavaggio

- Detersivo per il prelavaggio
- Ammorbidente SOLO quando si utilizza l'opzione "Colorati 15° plus" (se disponibile)

Se si utilizza detersivo liquido, chiudere il cassetto **subito dopo averlo riempito di detersivo**.

#### Inserto per la vaschetta lavaggio principale (fig. B - disponibile solo per i modelli di lavatrice con opzione "Colorati 15° plus"):

Questo inserto deve essere utilizzato nella vaschetta principale lavaggio se si attiva l'opzione "Colorati 15° plus" e si intende utilizzare il detersivo liquido per il lavaggio principale.

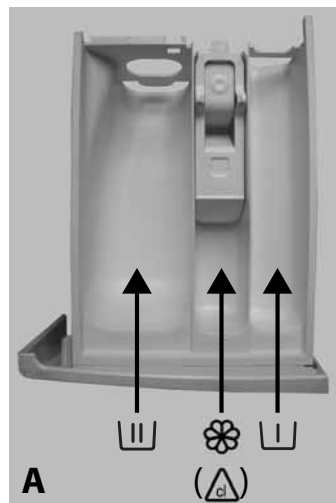
**IMPORTANTE!** L'inserto è adatto solo per i detersivi liquidi e non deve essere utilizzato per i detersivi in polvere.

Se si utilizzano sempre detersivi liquidi per il lavaggio principale, è possibile lasciare l'inserto nella vaschetta lavaggio principale anche quando l'opzione "Colorati 15° plus" non è attivata.

#### Come utilizzare l'opzione "Colorati 15° plus" (se disponibile):

Se si attiva l'opzione, è necessario

- **aggiungere l'inserto alla vaschetta lavaggio principale** solo se si intende utilizzare il detersivo liquido per il lavaggio principale (fig. C)
- **versare il detersivo liquido nell'inserto** collocato all'interno della vaschetta lavaggio principale (fig. D). Se si utilizza il detersivo in polvere, non utilizzare l'inserto. Versare il detersivo in polvere direttamente nella vaschetta lavaggio principale.
- **versare l'ammorbidente liquido nella vaschetta di prelavaggio** (fig. E), rispettando il dosaggio indicato sul flacone dell'ammorbidente.
- se si desidera che i capi siano morbidi, è possibile aggiungere ammorbidente liquido alla vaschetta dell'ammorbidente



### Utilizzo del candeggiante


- Lavare la biancheria con il programma desiderato (Cotone, Sintetici), versando la quantità appropriata di candeggiante nella vaschetta dell'AMMORBIDENTE (chiudere accuratamente il cassetto del detersivo).
- Subito dopo la fine del programma, avviare il programma "Risciacquo + Centrifuga" per eliminare eventuali residui di candeggiante; è possibile eventualmente aggiungere l'ammorbidente.  
Non versare mai il candeggiante e l'ammorbidente insieme nella vaschetta dell'ammorbidente.
- Preferire l'uso di candeggianti a base di ossigeno; in tal caso, seguire le istruzioni fornite dal produttore.

### Utilizzo dell'amido

- Selezionare il programma "Risciacquo + Centrifuga" e controllare che la velocità di centrifuga non sia impostata a più di 800 giri/min.
- Avviare il programma, estrarre il cassetto del detersivo in modo da vedere circa 3 cm della vaschetta dell'ammorbidente.
- Versare la soluzione d'amido nella vaschetta mentre scorre l'acqua all'interno del cassetto del detersivo.

# ELIMINAZIONE DEI RESIDUI D'ACQUA/PULIZIA DEL FILTRO

Si consiglia di controllare e pulire il filtro regolarmente, almeno due o tre volte all'anno, **in particolare:**

- Se la spia "Pulizia filtro"  si accende.
- Se l'apparecchio non scarica correttamente o non esegue correttamente i cicli di centrifuga.

Se la lavatrice si trova in un locale esposto a temperature molto basse, è necessario scaricare l'acqua residua dopo ogni lavaggio per evitare possibili danni all'apparecchio.

**IMPORTANTE: prima di procedere allo svuotamento, accertarsi che l'acqua si sia raffreddata.**

1. Spegnerne l'apparecchio e staccare la spina dalla presa di corrente.
2. Per aprire lo zoccolo (in base al modello):
  - Abbassare le linguette destra e sinistra (se presenti) per sganciare lo zoccolo e rimuoverlo (figura "A").
  - Rimuovere lo zoccolo utilizzando il sifone del cassetto del detersivo: premere in basso un lato dello zoccolo con la mano, quindi spingere il sifone nell'apertura tra lo zoccolo e il pannello anteriore e aprire lo zoccolo (figura "B").
3. Disporre un recipiente accanto alla lavatrice.
4. Se la lavatrice è dotata di tubo di scarico di emergenza:
  - Sganciare il tubo di scarico di emergenza.Se il tubo di scarico di emergenza non è presente: collocare un contenitore largo e piatto sotto il filtro (figura "D"). Ignorare i passaggi da 5 a 8 e andare al passaggio 9.
5. Tenere l'estremità del tubo di emergenza nel recipiente e rimuovere il tappo (figura "C").
6. Attendere che l'acqua sia fuoriuscita completamente, quindi riapplicare il tappo all'estremità del tubo (figura "E").
7. Riagganciare il tubo di scarico di emergenza (se presente) al fermaglio.
8. Stendere un panno di cotone assorbente (ad es. un asciugamano) sul pavimento davanti al filtro.
9. Aprire lentamente il filtro ruotandolo in senso antiorario (figura "F"); attendere che tutta l'acqua sia fuoriuscita, quindi svitare completamente il filtro e rimuoverlo.
10. Solo per lo scarico di acqua residua: inclinare in avanti la lavatrice (con l'aiuto di una seconda persona) per scaricare l'acqua raccoltasi sul fondo.
11. Solo per la pulizia del filtro: pulire il filtro e il relativo alloggiamento; controllare che il rotore della pompa nell'alloggiamento del filtro si muova liberamente.
12. Reinserrire il filtro e avvitarlo in senso orario.
13. Versare circa 1 litro d'acqua nel cassetto del detersivo per riattivare il sistema "Eco". Assicurarsi che il filtro sia in posizione corretta e ben avvitato e che non vi siano fuoriuscite di acqua.
14. Rimontare lo zoccolo (figura "G"): se necessario, inclinare leggermente la lavatrice all'indietro (con l'aiuto di una seconda persona).
15. Reinserrire la spina nella presa di corrente. La lavatrice è nuovamente pronta per l'uso.





# MANUTENZIONE E PULIZIA

## Pareti esterne e pannello comandi

- Lavare con un panno morbido e umido. Asciugare con un panno morbido.

## Interno dell'apparecchio

- Dopo ogni lavaggio, lasciare aperto l'oblò per fare asciugare l'interno della lavatrice.
- Se si effettuano raramente lavaggi a 95°C, si raccomanda di eseguire di tanto in tanto un programma a vuoto a quella temperatura, aggiungendo una piccola quantità di detersivo, per mantenere puliti i componenti interni dell'apparecchio.

## Guarnizione dell'oblò

- Asciugare la guarnizione dell'oblò dopo ogni lavaggio con un panno di cotone assorbente; assicurarsi che la guarnizione dell'oblò sia completamente asciutta prima di chiudere l'oblò della lavatrice vuota.
- Controllare regolarmente lo stato della guarnizione.

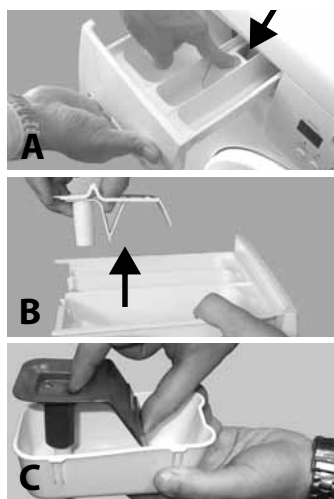
## Filtro

- Controllare e pulire il filtro regolarmente, almeno due o tre volte all'anno (vedere "Scarico dell'acqua residua/ Pulizia del filtro").

**Non utilizzare detersivi contenenti solventi, polveri abrasive, detergenti per vetri o generici e liquidi infiammabili. Tali detersivi possono danneggiare le superfici in plastica o altre parti.**

### Pulizia del cassetto del detersivo

1. Estrarre il cassetto del detersivo fino all'arresto. Premere con il dito sull'incavo sopra il segno "PUSH" (fig. "A") per sbloccare il cassetto ed estrarlo completamente.
2. Rimuovere il sifone dalla vaschetta dell'ammorbidente tirandolo verso l'alto (fig. "B"). Se presente, rimuovere anche l'inserito per il detersivo liquido dalla vaschetta lavaggio principale e rimuovere la parte colorata del sifone (fig. "C").
3. Risciacquare tutti i componenti con acqua corrente.
4. Pulire la vaschetta del detersivo con un panno umido.
5. Rimontare il sifone nella vaschetta dell'ammorbidente premendolo fino all'arresto; se la lavatrice dispone di un inserto per il detersivo liquido, aggiungere di nuovo la parte colorata del sifone nell'inserto. Ricollocare quindi in sede il cassetto del detersivo.

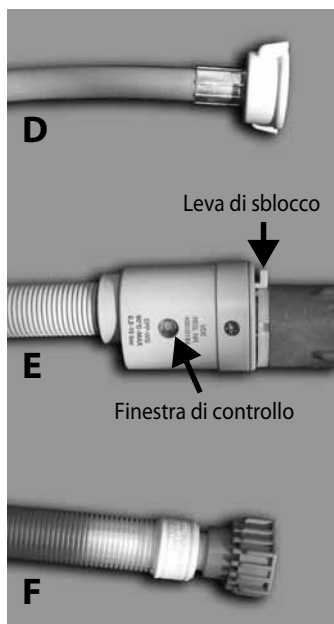


### Tubi di carico dell'acqua (figura D, E o F - a seconda del modello)

Controllare periodicamente l'integrità del tubo di carico. Qualora il tubo di carico sia danneggiato, sostituirlo con uno nuovo dello stesso tipo da richiedere al Servizio Assistenza o presso un rivenditore autorizzato. Se il tubo di carico della lavatrice è del tipo illustrato nella figura "E", controllare periodicamente la finestrella di controllo della valvola di sicurezza: se è rossa, significa che è stata attivata la funzione di arresto dell'acqua ed è necessario sostituire il tubo con uno nuovo da richiedere al Servizio Assistenza o presso un rivenditore autorizzato. Questo modello può essere dotato di una leva di sblocco da premere quando si svita il tubo. Se il tubo di carico in dotazione è rivestito da una pellicola trasparente (fig. "F"), controllare periodicamente il colore: se in alcuni punti appare più scuro è possibile che il tubo presenti delle perdite e debba essere sostituito. Contattare il Servizio Assistenza o un rivenditore autorizzato per richiedere un tubo di ricambio.

### Pulizia del filtro nel tubo di carico dell'acqua

1. Chiudere il rubinetto e svitare il tubo di carico dell'acqua.
2. Pulire il filtro a rete interno e riavvitare il tubo di carico dell'acqua sul rubinetto.
3. Svitare il tubo di carico sul lato posteriore della lavatrice.
4. Staccare il filtro a rete dall'attacco della lavatrice usando una pinza universale e pulirlo.
5. Reinstallare il filtro e avvitare nuovamente il tubo di carico.
6. Aprire il rubinetto dell'acqua e verificare la perfetta tenuta degli attacchi.





# GUIDA RICERCA GUASTI



La lavatrice è dotata di varie funzioni automatiche di sicurezza. Queste funzioni permettono di rilevare i guasti in tempo utile, in modo che il sistema di sicurezza possa reagire adeguatamente. I guasti sono spesso di lieve entità e possono essere risolti in pochi minuti.

| Anomalia  | Cause, soluzioni, suggerimenti   |
|---|--|
| <b>La lavatrice non si avvia e non è accesa alcuna spia</b>   | <ul style="list-style-type: none"> <li>• La spina non è inserita correttamente nella presa.</li> <li>• La presa di corrente o il fusibile non funzionano correttamente (per effettuare la prova, utilizzare una lampada da tavolo o un oggetto simile).</li> </ul>   |
| <b>L'apparecchio non si avvia dopo aver premuto il tasto "Avvio/Pausa"</b>  | <ul style="list-style-type: none"> <li>• L'oblò non è chiuso bene.</li> <li>• Sono stati premuti i tasti funzione "Sicurezza bambini/Blocco"  (se presenti). Per sbloccare i tasti, premere contemporaneamente i due tasti con il simbolo della chiave per almeno 3 secondi. Il simbolo della chiave scompare dal display ed è possibile avviare il programma.</li> </ul>   |
| <b>L'apparecchio si arresta durante il programma e la spia "Avvio/Pausa" lampeggia</b>  | <ul style="list-style-type: none"> <li>• È attivata la funzione "Antipiega". Premere "<b>Avvio/Pausa</b>" per centrifugare la biancheria. Per scaricare l'acqua senza centrifugare, selezionare il programma di scarico (se disponibile) oppure premere il tasto "Annulla/Scarico acqua" per almeno tre secondi.</li> <li>• Il programma è stato modificato: riselectare il programma desiderato e premere "<b>Avvio/Pausa</b>".</li> <li>• Il programma è stato interrotto e l'oblò è stato aperto: chiudere l'oblò e riavviare il programma premendo "<b>Avvio/Pausa</b>".</li> <li>• Il sistema di sicurezza della lavatrice è stato attivato (vedere "Spie di guasto" nella Tabella Programmi).</li> <li>• Il rubinetto dell'acqua non è aperto oppure il tubo di carico dell'acqua è piegato oppure ostruito (la spia "Ingresso acqua" lampeggia).</li> </ul> |
| <b>Il cassetto del detersivo contiene residui di detersivo e/o additivi</b>   | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Non entra acqua in quantità sufficiente: i filtri a rete dell'allacciamento idrico potrebbero essere intasati (vedere "Manutenzione e pulizia").</li> </ul>   |
| <b>La lavatrice vibra durante la centrifuga</b>   | <ul style="list-style-type: none"> <li>• I bulloni di sicurezza per il trasporto non sono stati rimossi: <b>prima della messa in funzione della lavatrice, è assolutamente necessario togliere i bulloni di sicurezza.</b></li> <li>• La lavatrice non è livellata / non è in appoggio stabile su tutti i piedini (vedere la Guida di Installazione).</li> </ul>   |
| <b>Sbilanciamento del carico durante la centrifuga</b><br><br><b>La spia "Centrifuga/Risciacquo" nell'indicatore fasi del programma lampeggia, o la spia velocità centrifuga lampeggia sul display, o la spia velocità centrifuga lampeggia dopo la fine del programma (a seconda del modello). I capi sono ancora molto umidi.</b> | <p>Lo sbilanciamento del carico ha impedito la fase di centrifuga per evitare danni alla lavatrice. È questo il motivo per cui i capi sono ancora molto umidi. Il motivo dello sbilanciamento è uno dei seguenti: piccoli carichi di biancheria (costituiti da pochi capi, di grandi dimensioni o assorbenti come ad esempio gli asciugamani) oppure capi grandi/pesanti.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Se possibile, evitare piccoli carichi di biancheria.</li> <li>• Si consiglia vivamente di aggiungere capi di differenti dimensioni quando si esegue il lavaggio di un capo grande o pesante.</li> </ul> <p>Se si desidera centrifugare la biancheria umida, aggiungere più capi di differenti dimensioni e quindi selezionare e avviare il programma "Risciacquo e Centrifuga".</p>   |
| <b>La centrifuga finale non produce risultati soddisfacenti</b>   | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Lo sbilanciamento del carico ha impedito alla fase di centrifuga di proteggere la lavatrice (vedere "Sbilanciamento del carico durante la centrifuga").</li> <li>• Si è formata una quantità eccessiva di schiuma che impedisce la centrifuga; selezionare e avviare il programma "Risciacquo e Centrifuga". Evitare di utilizzare quantità di detersivo in eccesso (vedere "Detersivi e additivi").</li> <li>• Il tasto "Centrifuga" è stato impostato su una velocità di centrifuga bassa.</li> </ul>   |

| Anomalia   | Cause, soluzioni, suggerimenti  |
|--|---|
| <b>La lavatrice si ferma per diversi minuti durante il programma di lavaggio; il programma di lavaggio non sembra avanzare</b>               | Si tratta di una normale funzione della lavatrice che è usata per ottimizzare la fase di risciacquo. La pausa può essere dovuta al fatto che è stato usato troppo detersivo; la lavatrice interrompe automaticamente il programma per consentire la rimozione della schiuma. La pausa può ripetersi varie volte finché la riduzione della schiuma è sufficiente per la continuazione del ciclo di lavaggio. Se la schiuma permane, si accende la spia rossa "Assistenza" e sul display compare l'indicazione "F18" o "Fod": in questo caso, vedere le istruzioni da seguire alle pagine seguenti.   |
| <b>Residui di detersivo sulla biancheria dopo il lavaggio</b>  | Eventuali residui bianchi sui tessuti scuri sono dovuti ai composti insolubili contenuti nei detersivi senza fosfati.<br>- evitare di sovradosare il detersivo; utilizzare detersivo liquido; se possibile selezionare la funzione "Risciacquo intensivo"; spazzolare i tessuti.  |
| <b>La durata del programma è notevolmente più lunga o più corta di quella indicata sulla "Tabella Programmi" o sul display (se presente)</b> | Si tratta di una normale funzione della lavatrice per adattare il lavaggio in base alle condizioni che possono influire sulla durata del programma, come l'eccessiva formazione di schiuma, lo sbilanciamento del carico dovuto a capi pesanti di biancheria, il tempo di riscaldamento prolungato dovuto alla bassa temperatura dell'acqua in ingresso, ecc. Inoltre, il sistema di sensori della lavatrice adatta la durata del programma al volume del carico di lavaggio.<br>Sulla base di tali condizioni, la durata di lavaggio è ricalcolata ed eventualmente aggiornata nel corso del programma; <b>durante tali operazioni, sul display (se presente) compare un'animazione.</b> Per i carichi di volume ridotto, la durata del programma indicata nella "Tabella Programmi" può essere ridotta fino al 50%. |

### Descrizione delle spie di guasto

| La spia di guasto lampeggia   | Descrizione<br>Cause<br>Soluzioni   |
|---|---|
| <p>"Ingresso acqua"</p>  | <p>L'acqua in ingresso nella lavatrice è insufficiente. La spia "<b>Avvio/Pausa</b>" lampeggia. Controllare se:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Il rubinetto dell'acqua è aperto completamente e la pressione di alimentazione è sufficiente.</li> <li>• Il tubo di carico dell'acqua è piegato.</li> <li>• Il filtro del tubo di alimentazione dell'acqua è ostruito (vedere "Manutenzione e pulizia").</li> <li>• L'acqua nel tubo di carico è gelata.</li> <li>• La finestrella di controllo della valvola di sicurezza del tubo di carico dell'acqua è rossa (se la lavatrice dispone di tubo di carico del tipo illustrato in figura "D", vedere la sezione precedente "Manutenzione e pulizia"); sostituire il tubo con uno nuovo da richiedere al Servizio Assistenza o presso un rivenditore autorizzato.</li> </ul> <p>Una volta risolto il problema, riavviare il programma premendo il tasto "<b>Avvio/Pausa</b>". Se il problema persiste, contattare il Servizio Assistenza (vedere la sezione successiva).</p> |
| <p>"Pulizia filtro"</p>  | <p>L'acqua di scarico non viene espulsa. L'apparecchio si arresta nella fase di programma corrispondente; scollegare l'apparecchio e controllare che:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Il tubo di scarico non presenti strozzature o non sia ostruito per altri motivi.</li> <li>• Il filtro o la pompa non siano ostruiti (vedere la sezione "Scarico dell'acqua residua/Pulizia del filtro"; <b>assicurarsi che l'acqua si sia raffreddata prima di scaricare l'apparecchio</b>).</li> <li>• L'acqua nel tubo di scarico non sia gelata.</li> </ul> <p>Una volta risolto il problema, premere il tasto "Reset" per almeno 3 secondi, quindi riavviare il programma desiderato. Se il guasto si ripresenta, contattare il Servizio Assistenza (vedere la sezione successiva).</p>  |

| La spia di guasto lampeggia   | Indicazione sul display (se disponibile)  | Descrizione Cause Soluzioni   |
|---|---|---|
| "Assistenza"<br> | da "F03" a "F43"<br>(tranne "F18" e "F24")  | <p>"Guasto di un componente elettrico"<br/>           Premere il tasto "Reset" per almeno 3 secondi.</p>  |
|   | "F24"   | <p>Può comparire per capi che assorbono molta acqua o se è stato inserito un carico eccessivo per un programma destinato solo ai piccoli carichi. <b>Non sovraccaricare la lavatrice.</b><br/>           Premere il tasto "Reset" per almeno 3 secondi per interrompere il programma. Selezionare e avviare il programma "Risciacquo e Centrifuga" per completare correttamente il programma di lavaggio interrotto.</p>  |
|   | "F02" o "FA"<br>(se presente,  si accende) | <p>"Anomalia del sistema di arresto dell'acqua"<br/>           Portare la manopola del programmatore in posizione "Off/O", estrarre la spina dalla presa di rete e chiudere il rubinetto dell'acqua. Inclinare con cautela la lavatrice in avanti (con l'aiuto di una seconda persona) per scaricare l'acqua raccolta sul fondo. A questo punto:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Ricollegare la lavatrice alla corrente elettrica.</li> <li>• Aprire il rubinetto dell'acqua (se l'acqua affluisce immediatamente all'interno della lavatrice senza che questa sia in funzione, significa che è presente un guasto; chiudere il rubinetto e contattare il Servizio Assistenza).</li> <li>• Selezionare e avviare nuovamente il programma desiderato.</li> </ul> <p>"Formazione eccessiva di schiuma"<br/>           Un eccesso di schiuma ha determinato l'interruzione del programma di lavaggio. Se la lavatrice dispone di una funzione di "dosaggio automatico" ed è stata utilizzata tale funzione: controllare se i valori di dosaggio impostati per i diversi gruppi di programmi corrispondono ai valori di dosaggio consigliati per i detersivi utilizzati (vedere i dettagli nelle Istruzioni separate per la funzione "dosaggio automatico").</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Selezionare e avviare il programma "Risciacquo e Centrifuga".</li> <li>• A questo punto, selezionare e riavviare il programma desiderato, diminuendo la quantità di detersivo. Vedere anche la descrizione del problema "La lavatrice si ferma per diversi minuti..." nella sezione precedente della Guida alla ricerca guasti.</li> </ul> |

**Se i guasti sopra descritti persistono, scollegare l'apparecchio dalla rete elettrica, chiudere il rubinetto dell'acqua e contattare il Servizio Assistenza (vedere la sezione successiva).**

# UMIDITÀ RESIDUA DEL CARICO DOPO LA CENTRIFUGA

Il livello di umidità residua nel carico dopo la centrifuga dipende principalmente dal tipo di tessuto, dal programma selezionato e dalla velocità della centrifuga. Per ottenere un livello minimo di umidità del carico, utilizzare il programma di lavaggio indicato dalla targhetta dei dati energetici, alla massima velocità di centrifuga. Questo programma è indicato nella tabella programmi separata come "Programma di riferimento per l'etichetta dei dati energetici". È riportato di seguito uno studio sul contenuto di umidità residua (in %) in relazione alle differenti classi di efficienza dell'asciugatura centrifuga:

| Classe di efficienza dell'asciugatura centrifuga | Contenuto umidità residua in % |
|--|--------------------------------|
| A (= più efficiente)                             | meno di 45                     |
| B  | 45 o più, ma meno di 54        |
| C  | 54 o più, ma meno di 63        |
| D  | 63 o più, ma meno di 72        |
| E  | 72 o più, ma meno di 81        |

## RISPARMIARE ENERGIA E PROTEGGERE L'AMBIENTE

- Per un utilizzo ottimale di energia, acqua, detersivo e tempo, effettuare il lavaggio con il carico massimo di biancheria suggerito per il programma selezionato.
- Per risparmiare energia, scegliere un programma di lavaggio a 60°C anziché un programma a 95°C, oppure un programma a 40°C invece di uno a 60°C.
- Utilizzare il programma "Prelavaggio" solo per biancheria molto sporca. Per biancheria poco o mediamente sporca, selezionare un programma senza prelavaggio: in questo modo si risparmieranno detersivo, tempo ed energia elettrica.
- Non superare le dosi di detersivo indicate sulla confezione.
- Per risparmiare energia e tempo, prima di utilizzare un'asciugatrice, selezionare una velocità di centrifuga elevata al fine di ridurre la quantità d'acqua trattenuta dai capi.

## SPIEGAZIONE DELLA TARGHETTA DEI DATI ENERGETICI

(solo per lavatrici con targhetta dei dati energetici conforme alla direttiva 2010/30/UE)

La targhetta dei dati energetici contiene informazioni su prestazioni e consumi della lavatrice:

La freccia nera in grassetto indica la **classe di efficienza energetica** (A+++ = più efficiente / D = meno efficiente).

kWh/anno Consumo energetico su base annua



L/anno

Consumo d'acqua su base annua



dB

Rumorosità del lavaggio



kg

Massima capacità di carico



dB

Rumorosità della centrifuga



Classe di efficienza dell'asciugatura centrifuga  
(A = più efficiente /  
G = meno efficiente)

# SERVIZIO ASSISTENZA

## Prima di contattare il Servizio Assistenza:

1. Provare a risolvere da soli il problema (vedere "Guida ricerca guasti").
2. Riavviare il programma per accertarsi che il problema sia stato risolto.
3. Se il problema persiste, contattare il Servizio Assistenza.

## Comunicare:

- Il tipo di anomalia.
- Il modello della lavatrice.
- Il codice di assistenza, è il numero indicato dopo la parola SERVICE (Assistenza).

**SERVICE** 0000 000 00000



## La targhetta del Servizio Assistenza si trova all'interno dell'oblò.

- Il proprio indirizzo completo.
  - Il proprio numero telefonico con prefisso.
- I numeri di telefono e gli indirizzi del Servizio Assistenza sono riportati sulla garanzia. In alternativa, rivolgersi al proprio rivenditore di fiducia.

# ACCESSORI

Per alcuni modelli, è possibile richiedere al Servizio Assistenza o a un rivenditore autorizzato:

- Un **cassetto piedistallo**, che può essere installato sotto la lavatrice. Solleva l'apparecchio per facilitare le operazioni di carico e scarico e consente di non piegarsi eccessivamente per lo svolgimento di queste operazioni. Rappresenta inoltre un'ottima soluzione salvaspazio e offre un pratico vano raccogliitore.
- Un **kit di sovrapposizione**, per montare l'asciugatrice sopra la lavatrice.
- Un **kit di sovrapposizione con ripiano**, che consente di posizionare un'asciugatrice sopra la lavatrice per ottimizzare lo spazio a disposizione e comprende un ripiano estraibile per facilitare le operazioni di carico e scarico dell'asciugatrice.
- Un **kit pannello di copertura**, che consente di installare la lavatrice, ad esempio, sotto un piano cucina continuo. Consultare il Servizio Assistenza o un rivenditore autorizzato per verificare se questa opzione è applicabile al modello di lavatrice in uso.

# TRASPORTO

## Durante il trasporto, non sollevare mai la lavatrice tenendola per il piano di lavoro.

1. Scollegare l'apparecchio dalla rete elettrica.
2. Chiudere il rubinetto dell'acqua.
3. Controllare che l'oblò e il cassetto del detersivo siano chiusi correttamente.
4. Scollegare i tubi di carico e scarico dell'acqua.
5. Eliminare i residui d'acqua dai tubi e dalla lavatrice (vedere "Scarico dell'acqua residua/Pulizia del filtro").
6. Montare i bulloni di sicurezza usati per il trasporto (precauzione obbligatoria).

# CONNESSIONE ALLA RETE ELETTRICA

## Solo per il Regno Unito

**Attenzione:** questo apparecchio richiede la messa a terra

### Sostituzione dei fusibili

Se il cavo di rete dell'apparecchio è dotato di spina con fusibile BS 1363A 13 amp, per sostituire il fusibile scegliere un fusibile tipo BS 1362 a norma A.S.T.A e procedere come segue:

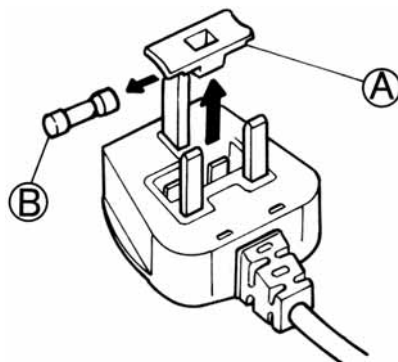
1. Rimuovere il coperchio del fusibile (A) e il fusibile (B).
2. Inserire il nuovo fusibile da 13 A nel coperchio.
3. Reinserrire entrambi i componenti nella spina.

### Importante:

Dopo la sostituzione del fusibile occorre riposizionare la copertura; in caso di smarrimento, la spina non può più essere utilizzata e deve essere sostituita.

La posizione corretta viene indicata dall'insero colorato o dalla scritta indicante i colori alla base della presa

I coperchi di ricambio per i fusibili possono essere acquistati presso i rivenditori di materiale elettrico.



## Solo per la Repubblica d'Irlanda

In generale, valgono le informazioni fornite per la Gran Bretagna, ma è possibile utilizzare anche un terzo tipo di spina e una presa a 2 spinotti con conduttore di terra laterale.

### Presa/Spina (valido per entrambi i Paesi)

Se la spina fornita in dotazione non è adatta alla propria presa, contattare il Servizio Assistenza Whirlpool per ulteriori istruzioni. Non sostituire da soli la spina. Questa operazione deve essere eseguita da un tecnico qualificato in conformità alle istruzioni del produttore e alle vigenti norme standard sulla sicurezza.

## Produttore:

**Whirlpool Europe s.r.l.**

**Viale Guido Borghi 27**

**21025 Comerio (VA)**

**Italia**